

Zeitschrift: Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

Herausgeber: Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

Band: 50-51 (1933)

Heft: 2

Rubrik: Submissions-Anzeiger

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

und dürfte somit auch für den Unterricht in Fachschulen sehr brauchbar sein.

„Le Traducteur“, französisch-deutsches Sprachlehr- und Unterhaltungsblatt, hilft erworbene französische Kenntnisse zu festigen und zu erweitern. Eine fremde Sprache zu beherrschen hat noch niemals geschadet, wohl aber oft zu einer gutbezahlten Stellung verholfen. Probeheft kostenlos durch den Verlag des „Traducteur“ in La Chaux-de-Fonds (Schweiz).

Aus der Praxis — Für die Praxis. Fragen.

NB. Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche werden unter dieser Rubrik **nicht aufgenommen**; derartige Anzeigen gehören in den **Inseratenteil** des Blattes. — Den Fragen, welche „**unter Chiffre**“ erscheinen sollen, wolle man **50 Cts.** in Marken (für Zusendung der Offeren) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, **20 Cts.** beilegen. **Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.**

101. Wer hat abzugeben gebrauchte, aber betriebsfähige, 4seitige Hobelmaschine mit Putzmesserkasten zur Herstellung von Bodenriemen, Täfer etc.? Angebote mit Angaben über Herkunft, Hobelbreite, Hobeldicke, Lagerung, Zutaten unter Chiffre 101 an die Exped.

102. Wer ist Ersteller von 5 Zimmer-Chalet mit Bad (Komfort)? Offeren mit ausführlichen Skizzen an A. Gloor, Käfensee, Watt (Zürich).

103. Wer hat zirka 300 m Rollbahngleise, 60 cm Spur, 1—2 Kippwagen, 0,50 m³ Inhalt, davon 1 mit Bremse, 1 Plattformwagen mit Bremse und 1 Weiche rechts mietweise abzugeben? Offeren unter Chiffre 103 an die Exped.

104. Gibt es auch Maschinen zum Schälen und Runden für Bohnen- und Rebstecken und wer liefert solche? Offeren unter Chiffre 104 an die Exped.

105. Wer hätte abzugeben solide, neue oder gebrauchte, aber gut erhaltene Nagelmaschine mit 18 Führungen? Angebote mit Angabe der Herkunft und des Alters der Maschine erbeten unter Chiffre 105 an die Exped.

106. Wer liefert neue Jaudelpumpen, Heuaufzug mit Seilwinden und Motorkarren mit Motor? Offeren an R. Bürgisser, Sägerel, U.-Lunkhofen (Aargau).

Antworten.

Auf Frage **92.** Velorechen aus Rundeisen zum Aufstellen vor Ladenlokalen etc. fabriziert die Firma Kempf & Cie., Herisau.

Auf Frage **97.** Feilen- und Stemmeisenheft-Zwingen liefert F. Bender, Beschläge, Werkzeuge, Zürich 1, Oberdorfstrasse 9/10.

Auf Frage **100.** F. Bender, Eisenwaren, Oberdorfstrasse 9, Zürich, hat 1 Scherengitter, 2.10 m hoch und 1.10 m breit, abzugeben.

Submissions-Anzeiger.

Eidgenossenschaft. — Schlosserarbeiten (Feinkonstruktionen) zum Um- und Erweiterungsbau des Maschinenlaboratoriums der Eidg. Techn. Hochschule in Zürich. Pläne etc. bis 27. April je von 8—10 Uhr beim bauleitenden Architekten, Prof. O. R. Salvisberg E. T. H. Zürich, Zimmer 1 b. Offeren mit der Aufschrift „Angebot für Schlosserarbeiten zum Maschinenlaboratorium E. T. H. Zürich“ bis 29. April an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

Eidgenossenschaft. — Schlosserarbeiten und Lieferung von Scherengittern zum Postgebäude Zofingen. Pläne etc. im Baubureau (altes Bahnhofrestaurant). Offeren mit der Aufschrift „Angebot für Postneubau in Zofingen“ bis 22. April an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

Eidgenossenschaft. — Verputz- und Glaserarbeiten zum Postneubau in Neuhausen. Pläne etc. bei A. Moser, Architekt, Neuhausen. Offeren mit der Aufschrift „Angebot für Verputz- und Glaserarbeiten zum Postneubau Neuhausen“ bis 23. April an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

Zürich. — Tiefbauamt der Stadt Zürich. Erneuerung des Anstriches der Quaibrücke und des rechtsseitigen Hohlraumes. Bedingungen etc. auf dem Tiefbauamt. Offeren mit der Aufschrift „Anstrich Quaibrücke“ bis 24. April an die Baukanzlei I. Offerteneröffnung: 25. April, 11 Uhr, Baukanzlei I.

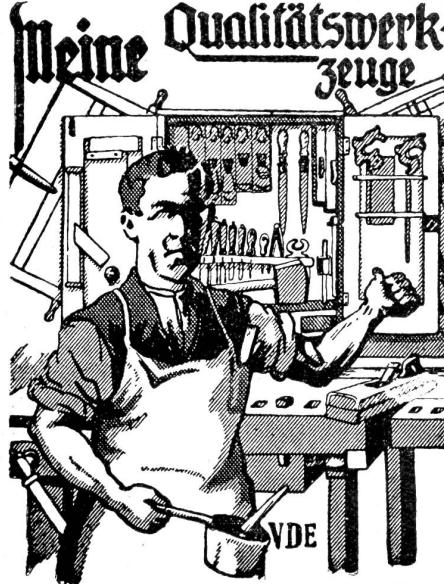
Zürich. — Baugenossenschaft des eidg. Personals in Zürich. 7 Doppel-Mehrfamilienhäuser an der Rousseau-Imfeldstrasse in Zürich 6. Sanitäre und elektrische Installationen, Schlosserarbeiten, Briefkastenlieferung, Schreinrarbeiten, Küchenmobiliar, Beschläg- und Linoleum-Lieferung, Plattenbeläge, Jalousieladen-, Schüttsteine-, Waschfrog-, Waschtisch- und Simsse-Lieferung, Maler- und Tapezierarbeiten, Gartenzaun-Lieferung, Pflasterer- und Gärtnarbeiten. Pläne etc. jeweilen nachm. 2—5 Uhr bei der Bauleitung, P. Giumini, Architekt, Bahnhofstrasse 57 b, Zürich 1. Angebote mit Aufschrift „Preiseingabe für die Baugenossenschaft des eidg. Personals“ bis 20. April, abends 6 Uhr an H. Hefl, Präsident obiger Baugenossenschaft, Josefstrasse 170.

Zürich. — Mieterbaugenossenschaft „Vrenelisgärtli“, Zürich. 8 Doppel-Mehrfamilienhäuser der 3. Bauetappe an der Seminar- und Rötelstrasse in Zürich 6. Keine Handwerker-Beteiligung. Erd-, Maurer-, Kunstein-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Gipser-, Glaser- und Schreinerarbeiten, sanitäre Installationen (inkl. event. Gasherde und Gasbadöfen), elektrische Installationen, Jalousieläden und Rolljalousien, Schlosserarbeiten, Fernheizungs-Installationen, Boden- und Wandplattenbeläge, Schlacken-Auffüllungen, Parkettarbeiten, eiserne Briefkästen, elektr. Waschmaschinenlieferung und Installation, event. elektr. Kochherde, Maler-, Tapezierer-, Umgebungs- (Gärtenbau) und Makadamarbeiten, Schloßlieferung. Pläne etc. bis 17. April je von 9—11 und 15—17 Uhr bei der Bauleitung, Otto Gschwind, Architekt, Zürich, Werdmühleplatz 1. Offeren mit der Aufschrift „Bauarbeiten 3. Bauetappe / Offerte für Arbeiten“ bis 20. April 18 Uhr, an den Präsidenten der Mieterbaugenossenschaft „Vrenelisgärtli“, Zürich, August Kestenholz, Hofwiesenstrasse 63.

Zürich. — Konsortium Eggrain in Zürich. 2 vierfache Mehrfamilienhäuser an der Kalchbühlstrasse in Zürich 2. Erd-, Maurer-, Kanalisations-, Eisenbeton, Kunstein-, Zimmer-, Bauschmiede-, Spengler-, Dachdecker-, Gipser- und Glaserarbeiten. Pläne etc. jeweilen nachmittags 2 bis 5 Uhr bei der Bauleitung, P. Giumini, Architekt, Bahnhofstrasse 57 b, Zürich 1. Angebote mit Aufschrift „Preiseingabe für das Konsortium Eggrain“ bis 20. April, abends 6 Uhr, an die Bauleitung.

Zürich. — Kirchgemeinde Uitikon a. A. Renovationsarbeiten der Kirche. Erd-, Maurer-, Gipser-, Zimmer-, Spengler-, Schreiner-, Plattenleger- und Malerarbeiten, elektrische Installationen. Pläne etc. erteilt der bauleitende Architekt, E. Bofshard, am 13. April von 9—11 Uhr im Schul-

Meine Qualitätswerkzeuge



beziehe ich von

F. Bender

WERKZEUGE, BESCHLÄGE, OBERDORFSTR., ZÜRICH

4276 a

haus Uitikon und an allen andern Wochentagen im Bureau Nüscherstrasse 30, Zürich 1. Eingaben mit der Aufschrift „Offerte Kirchenrenovation“ bis 18. April an den Präsidenten der Baukommission, A. Frits.

Bern. — **Evangel. Gesellschaft in Walliswil-Wangen.** **Sämtliche Bauarbeiten für ein neues Vereinshaus.** Konkurrenz unter Handwerkern des Amtes Wangen. Offerten bis 15. April an Ernst Flückiger, Landwirt, Breite, Wangen a. A. Pläne etc. daselbst.

Bern. — **Gebr. Christen, Herzogenbuchsee.** Umbau und Renovation der Brauerei. Maurer- und Zimmerarbeiten, elektrische und sanitäre Installationen, Glaser-, Schreiner-, Gipser- und Malerarbeiten, Zentralheizungsanlage. Pläne etc. bei der Bauleitung, Paul Brechbühler, Architekt, Herzogenbuchsee, jeweils vormittags. Eingaben bis 15. April an den Bauherrn.

Bern. — **Hermann Egger, Landwirt, Ziegelried.** **Wohnhaus.** Maurer-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler-, Glaser- und Schreinerarbeiten. Pläne etc. vom 11.—12. April beim Bauherrn in Ziegelried oder beim Landw. Bauamt des schweiz. Bauernverbandes, Bureau Bern, Wabernstrasse 18. Eingabetermin: 20. April.

Luzern. — **Gemeinde Lieli.** Erstellung einer Wasser-versorgung. Quellenfassung, Liefers, Transportieren und Verlegen der L. von Roll'schen Rohrleitungsmaterialien, ca. 2250 m **gufseinerne Muffenröhren**, Kaliber 150—70 mm, **12 Hydranten, Schieber, Formstücke, n Reservoirarmaturen, Grabarbeiten** ca. 2250 m, **Reservoir** von 400 m³ Inhalt in **armiertem Beton mit Schieberhaus.** Pläne etc. bei Gemeindeammann Oehen. Offerten mit der Aufschrift „Wasser-versorgung“ bis 14. April an denselben.

Glarus. — **Gemeinde Elm.** **Alpstallbaute** für 100 Kühe am **Oberstafel der Alp „Erbs“** (Meereshöhe ca. 1700 m). **Erdaushub-, Maurer-, Zimmer- und Dachdeckerarbeiten**, sowie die **Transporte.** Pläne auf der Gemeindekanzlei Elm. Formulare daselbst und beim kant. Kulturingenieur in Glarus. Offerten mit Aufschrift „Stallbaute Erbs“ bis 21. April an den kant. Kulturingenieur in Glarus.

Zug. — **Gemeinde Risch.** **Schulhaus Rotkreuz.** Glaser-, Schreiner-, Asphalt-, Plattenbelags-, Parkett-, Maler- und Tapezierarbeiten, Lieferung der Rolladen und Sonnenstoren. Pläne etc. bei der Bauleitung, Emil Weber, Architekt, Zug. Auskunft jeweils vormittags 9—12 Uhr. Offerten mit Aufschrift „Schulhausneubau Rotkreuz“ bis 21. April an Präsident Jakob Elmiger, Rotkreuz.

Fribourg. — **Ville de Fribourg.** Bâtiment de l'ancienne école de l'auge. **Maçonnerie, gypserie et peinture, installations sanitaires et appareillage, menuiserie, chauffage central.** Plans etc. au Secrétariat de l'Edilité. Soumissions portant la suscription respective „Ecole de l'Auge, travaux de maçonnerie, gypserie et peinture, etc.“, au dit bureau jusqu'au 15 avril à 11 h. 30, à l'exception des soumissions pour le chauffage central qui devront être remises, jusqu'au 19 avril, à 11 h. 30.

Fribourg. — **Peinturage de la partie métallique du pont sur la Sarine, à Hauterive,** route communale Posieux-Arconciel. Surface approx. 1600 m². Délai d'achèvement des travaux: 6 semaines. Conditions au Département des Ponts et Chaussées N° 45, Chancellerie d'Etat, à Fribourg. Soumissions

portant la mention „Peinturage du pont d'Hauterive“ au secrétariat précité pour le 21 avril à 5 h.

Fribourg. — **Société de laiterie de Pont la Ville.** **Agrandissement du bâtiment de laiterie.** **Maçonnerie, charpenterie, menuiserie, serrurerie, ferblanterie, gypserie et peinture.** Plans et avant-métrés auprès de Louis Kolly, président où les soumissions seront reçues jusqu'au vendredi 14 avril, à 20 heures.

Fribourg. — **Nouvel habitation avec rural pour Mlle Anne Jemmely, prop. à Pensier.** **Maçonnerie, charpenterie, couverture ferblanterie et menuiserie.** Plans, etc. chez l'architecte Hugo Petitpierre à Morat, qui recevra les offres pour le 17 avril à midi.

Solothurn. — **Wiederaufbau der abgebrannten Scheune der Zwangsarbeits-Anstalt Schachen in Deitingen.** **Maurer-, Zimmer- und Spenglerarbeiten, Blitschutz, Dachdeckerarbeiten.** Formulare etc. auf dem Bureau des Kantonsbau-meisters. Offerten mit Aufschrift „Scheunenaufbau Schachen“ bis 15. April an das kant. Baudepartement Solothurn.

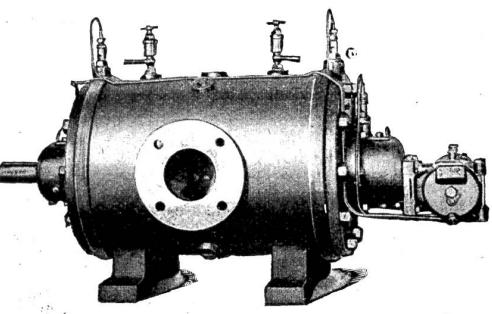
Basel. — **Werkstatt- und Garagegebäude im Werkhof Dreispitz in Basel.** **Abbruch-, Grab-, Maurer-, Kanalisations- und Eisenbetonarbeiten.** Pläne etc. auf dem Bureau des Kantonsingenieurs, Münsterplatz 11. Formulare daselbst gegen entsprechende Depotgebühr. Offerten mit Aufschrift „Werkstatt- und Garagegebäude im Werkhof Dreispitz: Abbruch-, Grab-, Maurer-, Kanalisations- und Eisenbetonarbeiten“ bis 21. April, nachm. 3 Uhr an das Sekretariat des Baudepartements. Submissionseröffnung gleichzeitig daselbst.

Baselland. — **Gemeinden Aesch und Pfeffingen.** Erstellung des Reservoirs 175 m³ mit Hahnenkammer am Burgweg, mit Armaturen; Reservoir bei der Ruine Pfeffingen, 2 Kammern von je 235 m³ mit Hahnenkammer und Armaturen. Pläne etc. auf der Gemeindekanzlei Aesch und bei der Bauleitung, W. & J. Rapp, Basel. Eingaben mit der Aufschrift „Reservoir Burgweg“ bzw. „Reservoir Ruine Pfeffingen“ bis 25. April, 20 Uhr, an die Post oder die Gemeindeverwaltung Aesch.

Schaffhausen. — **Wasserversorgung der Stadt Schaffhausen.** Bau eines Trinkwasser-Reservoirs von 6000 m³ auf der vorderen Breite. Konkurrenz unter den im Kanton Schaffhausen ansässigen Unternehmern. **Erdarbeiten** für das Reservoir, **Grabarbeiten** für die Verbindungsleitung, **Verlegung der Engstiegleitung** (Vianinirohre) und **Drainage, Beton- und Eisenbetonarbeiten, Verputz- und Isolationsarbeiten, Maurer-, Eisenbeton- und Verputzarbeiten** für die Apparatenkammer. Pläne etc. bei der Bauleitung, Erwin Maier, dipl. Ingenieur, Steigstraße 51 gegen Bezahlung von Fr. 10. Eingaben mit der Aufschrift „Submission Reservoir Breite II“ bis 24. April, 17 Uhr an die Direktion der Wasserversorgung. Eröffnung der Angebote am 25. April, 9 Uhr, im Oberhaus (2. Stock).

Schaffhausen. — **Käsereigenossenschaft Wagenhausen bei Stein a. Rh.** **Neue Schweinestallung.** **Erd-, Maurer-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Schlosser- und Glaserarbeiten.** Pläne etc. auf dem Landw. Bauamt des schweiz. Bauernverbandes Winterthur, Archstrasse 4, vom 12.—15. April. Eingabetermin 18. April.

Appenzell A.-Rh. — **Wohn- und Geschäftshaus von H. Steinemann,** Bäckerei und Konditorei, alte Steig, Herisau.



e
K 11

2171 8

Rotations-Kompressoren

Vakuumpumpen und Gebläse

System „WITTIG“

Stationäre und fahrbare Anlagen für sämtliche Industriezweige

Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt und kostenlose Offerte

GRABER & WENING, MASCHINENFABRIK, NEFTENBACH

1. Erd-, Maurer-, Eisenbeton- u. Verputzarbeiten, 2. Asphalt-, 3. Zimmer-, 4. Dachdecker-, 5. Spengler-, 6. Glaserarbeiten in Eisen u. Holz, 7. Rolladen u. Storen, 8. Schlosserarbeiten, 9. Kleinwarenaufzug, 10. Zentralheizung, 11. sanitäre Installation, 12. elektrische Installation u. Telephon, 13. Gas-herdlieferung, 14. Kühlwanlage, 15. Schreinerarbeiten, 16. Be-schläge, 17. Plattenarbeiten, 18. Steinholzböden, 19. Lin-oleum- und Gummibelag, 20. Malerarbeiten. Pläne etc. für Pos. 1—11 ab 8. April, für Pos. 12—20 ab 15. April je von 9—12 Uhr bei der Bauleitung, F. Engler, Architekt, Wattwil. Am 11. und 18. April ist derselbe von 3—5 Uhr beim Bauherrn zu sprechen. Eingabetermin für Pos. 1—11 bis 18. April, für Pos. 12—20 bis 24. April.

Graubünden. — **Evangelische Kirchgemeinde Flond.** **Maurerarbeiten an der Kirche.** Offerten bis 15. April 1933 an den Kirchgemeindevorstand Flond.

Graubünden. — **Wassergenossenschaft Litirüti, Gemeinde Langwies.** **Wasserversorgungs- und Tränkeanlage Litirüti, 2. Teil. Leitungsgraben** 780 m, **Rohrleitungen** $\frac{3}{4}$ " bis 2" 800 m. Pläne etc. im Ingenieurbüro M. P. Enderlin, dipl. Ingenieur, Chur, sowie bei Herrn Danuser in Litirüti. Offerten bis 18. April, abends 6 Uhr an die Bauleitung.

Aargau. — **Neubau Frauenspital in Aarau.** Konkurrenz unter den im Kanton Aargau ansässigen Firmen. **Bauplatzeinzäunung, Erd-, Maurer-, Eisenbeton-, Kanalisations-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker- und Asphaltarbeiten, Naturstein- und Kunststeinlieferung, Treppenanlagen in Kunststein, Blitzschutzanlage.** Pläne etc. vom 10. April an je von 14—17 Uhr bei der Bauleitung, Richner, & Anliker, Architekten, Zelglistrasse 3, Aarau. Eingaben mit der Aufschrift "Submission Frauenspital" bis 6. Mai, mittags 12 Uhr, an die kanton. Baudirektion, Buchenhof, Aarau.

Aargau. — **Turnhalle-Neubau Hirschthal.** Erd-, Maurer- und Kanalisationsarbeiten. **Kunststeinlieferung, Holzliefere- rung: a) Bauholz, b) Schnittware, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker- und innere Verputzarbeiten, Plattenbeläge, Glaser-, Schreiner- und Malerarbeiten, Warmwasserversorgung und sanitäre Anlagen.** Pläne etc. bis 13. April, an die Bauleitung, Richner & Anliker, Architekten, Aarau, Zelglistrasse 3. Eingaben mit der Aufschrift "Turnhalle-Neubau" bis 18. April an Gemeindeammann Gloor in Hirschthal.

Aargau. — **Zwangserziehungsanstalt Aarburg.** Scheu-nen- und Stallerweiterung auf Gishaldenhof. **Maurer-, Zimmer-, Dachdecker- und Spenglerarbeiten.** Formulare etc. in der Zwangserziehungsanstalt. Offerten mit Aufschrift "Scheune und Stall für Anstalt Aarburg" bis 15. April an die kant. Baudirektion in Aarau. Auskunft durch das kantonale Hochbaumt.

Aargau. — **Neubau der röm.-kath. Kirche in Lenzburg.** **Erd-, Maurer-, Zimmer-, Spengler- u. Dachdeckerarbeiten, Natur- und Kunststeinlieferung.** Pläne etc. ab 12. April beim röm.-kath. Pfarramt Lenzburg. Eingaben mit der Aufschrift "Offerten für den Kirchenbau" bis 24. April, abends 6 Uhr, an das röm.-kath. Pfarramt Lenzburg. Vom 12. April an ist die Bauleitung zur Auskunfterteilung je vorm. von 8—11 Uhr auf dem Platze.

Thurgau. — **Verstärkung der Thur- und Kanalbrücke in Ueflingen.** 1 Notbrücke in Holz von 138 m und 16 m Länge, 2,45 m Breite, **Eisenkonstruktionen** zirka 13 Tonnen, **eisernes Geländer** 310 m, **armierter Beton** zirka 260 m³. Pläne etc. auf dem kant. Bauinspektorat in Frauenfeld. Eingaben mit der Aufschrift "Thurbrücke Ueflingen" bis 17. April an das kant. Strafen- und Baudepartement.

Vaud. — **Commune de Prangins.** Fourniture et la pose d'un **plancher de chêne** d'environ 60 m², dans la grande salle de l'auberge communal. Formulaires de soumission au greffe municipal. Soumissions adressées au dit greffe, sous enveloppe fermée, portant la mention "Soumission pour le plancher de l'auberge", avant le 20 avril.

Wallis. — **Gemeinde Ried-Brig.** **Neues Pfarr- und Kaplaneihaus.** Plan etc. beim Pfarramt. Eingaben mit Aufschrift "Pfarrhausbau" bis 22. April, 18 Uhr an die Gemeindeverwaltung.

Valais. — **Club de football de Granges.** Aménagement de la place du sport. Nivellement, canalisation, etc. Conditions chez A. Roh, président du club, à Granges, auquel les offres doivent parvenir pour le 14. April. Plans au bureau technique Ingénieur Théo Schnyder, à Sion.

Valais. — **F. Varone & Cie, fruits à Sion.** Transformation de l'entrepôt à la gare de Sion. Maçonnerie, charpente, béton armé, ferblanterie, gypserie, peinture, menuiserie, appareillage, Installation sanitaire, chauffage central, électricité, lino. Plans, etc. au bureau de Jos. Bruchez, architecte à Martigny, auquel les offres seront adressées pour le 17. April.

Aargauische Baudirektion.

Konkurrenz-Eröffnung.

Die aargauische Baudirektion eröffnet unter im Kanton Aargau ansässigen Firmen Konkurrenz über nachfolgend aufgeführte Arbeiten zum

Neubau Frauenspital in Aarau:

1. **Bauplatzeinzäunung**
2. **Erdarbeiten**
3. **Maurerarbeiten**
4. **Eisenbetonarbeiten**
5. **Kanalisationsarbeiten**
6. **Natursteinlieferung**
7. **Kunststeinlieferung**
8. **Treppenanlagen in Kunststein**
9. **Zimmerarbeiten**
10. **Spenglerarbeiten**
11. **Blitzschutzanlage**
12. **Dachdeckerarbeiten**
13. **Asphaltarbeiten.**

Die Pläne liegen im Bureau der Bauleitung von Montag, den 10. April, jeweils 14—17 Uhr zur Einsicht auf, woselbst auch Eingabeformulare bezogen werden können.

Die Eingaben sind verschlossen mit der Aufschrift "Submission Frauenspital" bis **Samstag, den 6. Mai**, mittags 12 Uhr an die **Kantonale Baudirektion, Buchenhof, Aarau** einzureichen.

Aarau, den 6. Mai 1933.

Aus Auftrag: Die Bauleitung:
Richner & Anliker, Architekten,
1256 Zelglistrasse 3, Aarau.

Wohn- und Geschäftshaus Postplatz, Ennetbaden (Aargau).

Konkurrenz-Ausschreibung

über

Rohbauarbeiten:

1. **Erd-, Maurer-, armier. Beton- und Kanalisationsarbeiten**
2. **Kunststeinarbeiten**
3. **Zimmerarbeiten**
4. **Spenglerarbeiten**
5. **Gipserarbeiten.**

Pläne und Preiseingabeformulare können eingesehen und bezogen werden Samstag, den 8. April, von 8—12 Uhr und Montag, den 10. April 1933, von 8—12 und 14—16 Uhr auf dem Bureau der Architekten Löwenstrasse 59, Zürich 1.

Die Offerten sind verschlossen mit der Aufschrift "Bauarbeiten Wohn- und Geschäftshaus Ennetbaden" an die Architekten einzureichen.

Eingabetermin: **15. April 1933.**

W. Wehrli & C. D. Burlet, Architekten,
1271 Löwenstrasse 59, Zürich 1.